

TERVEZÉSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

amely egyrészről **Budaörs Város Önkormányzata** (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószáma: 15730105-2-13, bankszámla száma: 11784009-15390053, képviseli Wittinghoff Tamás nevében Budaörs Város Önkormányzat Jegyzőjének Gazdálkodási szabályzata a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás és adatszolgáltatás rendjéről szóló 8/2013. (VI.03.) szabályzata alapján: Kozsda Attila osztályvezető, mint **Megrendelő** (továbbiakban Megrendelő),

másrészről **Neogrády Műkertész Kft.** (székhely: 1021, Budapest, Vadaskerti u. 2, képviseli: Neogrády Judit ügyvezető, bankszámlaszám: 10700244-24621108-51100005, adószám: 13303547-1-41, cégjegyzékszám: 01-09-728397), mint **Tervező** (továbbiakban Tervező)

között (továbbiakban **Szerződő felek**) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. Előzmények

Budaörsi Polgármesteri Hivatal Műszaki Ügyosztály, 2019. július 8. napján kelt ajánlati felhívásában árajánlatot kért a **Budaörs Office Park által átadott zöldfelületek rendezése és a Szabadság út felőli közterületi járda átépítése - Kertépítészeti kiviteli terv módosítás elkészítésére.**

A beérkezett ajánlatok jellemzőinek összevetése alapján a legelőnyösebb ajánlatot a Neogrády Műkertész Kft. tette, 2019 július 8-án kelt ajánlatával.

2. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a **Budaörs Office Park által átadott zöldfelületek rendezése és a Szabadság út felőli közterületi járda átépítése - Kertépítészeti kiviteli terv módosítás** tervezési feladatát az 1. pont szerinti ajánlati felhívásban, Tervező 2019 július 8. napján kelt árajánlatában és a jelen szerződésben rögzített tartalommal.

Tervező az alábbi tervfázisok szerint köteles a tervezési szolgáltatást nyújtani:

2.1. A tervmódosítás követelményei

Kertépítészeti kiviteli terv módosítás:

- fafelmérési terv, meglévő állapot, kapott szerkeszthető geodéziai felmérés alapján, (M= 1:250)
- bontási terv (M=1:250)
- kertépítészeti terv, színezett is (M= 1:250)
- kítűzési és növénykiültetési terv (M=1:250)
- műszaki leírás
- költségvetés kiírás (árazatlan és árazott)
- automata locsolóhálózat
- elektromos terv (locsolóhálózat automatikához és párapu szivattyúhoz)
- közműterv (locsolóhálózat és párapu vízellátáshoz)

2.2. A szállítandó dokumentációk formai követelményei

a.) A 2.1. pont szerinti terveket **Megrendelői jóváhagyásra** 2 példány papír alapú és 1 példány digitális formátumban szállítja le.

b.) Az egyes tervszállítások során Tervező a dokumentumokat digitális adathordozón (CD/DVD), szakáganként, a vonatkozó jogszabályban szereplő rendszerezettséggel, kötött (*.PDF) és szerkeszthető (*.XLS, *.DWG, *.PLA, *.DOC) formátumban szállítja le úgy, hogy külön rögzíti a kötött formátumú dokumentumokat és az árazatlan költségvetéseket.

c.) **Szerződő felek** megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a meghatározott példányszámon kívül további példányszámokat igényel, úgy **Tervező** az erre vonatkozó igény kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül azokat leszállítja, **Megrendelő** ebben az esetben a másolási költségeket **Tervező** részére külön megtéríti.

2.3. A tervezési terület határa

A 2019. május 16. kertépítészeti terv szerint a Budaörs Office Park által átadott területek a hozzá tartozó járdával együtt.

3. Teljesítési határidők

3.1. **Szerződő felek** a 2. pontban meghatározott tervezési feladatok teljesítési határidejét az alábbiak szerint határozzák meg:

Kertépítészeti terv: 2019. augusztus 15. napjáig.

3.2. **Tervező Megrendelő** előzetes írásbeli jóváhagyása alapján előteljesítésre jogosult. **Tervező** köteles a terveket, illetve a dokumentumokat munkaközi állapotban **Megrendelő**vel — a **Megrendelő** végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni és a **Megrendelő** igénye szerint javítani.

3.3. **Megrendelő** a jóváhagyás céljából részére átadott tervdokumentációt az átvételtől számított 5 munkanapon belül köteles átvizsgálni, a dokumentációval kapcsolatos hibákat, illetve hiányokat konkrét kifogásként írásban közölni.

3.4. **Tervező** a **Megrendelő**i észrevételek és vélemény alapján 3 munkanapon belül köteles a tervdokumentáción a változásokat átvezetni, a **Megrendelő**i észrevételek alapján véglegesített dokumentációt szolgáltatni.

3.5. Amennyiben a **Megrendelő** a fenti határidőkön belül nem jelez problémát, a teljesítésigazolást a szerződés szerint állítja ki.

4. Tervezői díj:

4.1. **Tervezőt** a 2. pontban megjelölt tervezési feladat szerződésszerű teljesítése esetén, az alábbi **Tervezői** díj illeti meg:

összesen: **613.500,-Ft ÁFA mentes** azaz Hatszáztizenháromezer-ötszáz forint ÁFA mentes.

4.2. Az ÁFA a teljesítés idején hatályos rendelkezések szerint nem kerül felszámításra.

4.3. **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy a **Tervezői** díj magában foglalja a 8.1 pontban részletezett kizárólagos felhasználási jog ellenértékét, a tervek önkormányzati célokra való felhasználásához **Tervezői** engedélyt, valamint a **Tervezői** díj teljes körűen tartalmazza a szerződés tárgyát képező feladat teljesítéséhez szükséges valamennyi munka díját és költségét, különösen: 2.1 pont elkészítéséhez szükséges felmérések díját és költségét.

5. Fizetési feltételek:

5.1. **Tervező** a 4.1. pontban részletezett teljesítés alapján egy számla benyújtására jogosult. A számla benyújtásának feltétele a **Megrendelő** által kiadott teljesítésigazolás. A számla kifizetése a jogszerűen benyújtott számla átvételétől számított 30 (harminc) napon belül, átutalással történik.

5.2. **Megrendelő** részéről a szerződésszerű teljesítés igazolására, a Budaörsi PMH Gazdálkodási Szabályzata alapján, Kozsda Attila osztályvezető jogosult.

6. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 6.1. **Megrendelő** a tervezés során a **Tervező** részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. **Megrendelő** a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a felek közötti együttműködés betartásával köteles **Tervező** számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.
- 6.2. **Megrendelő** jogosult **Tervező** által elkészített és átadott tervrészeket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről **Tervezőt** a továbbtervezés érdekében írásban tájékoztatni.
- 6.3. **Megrendelő** jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a felek által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.
- 6.4. **Tervező** köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, **Tervezői** gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.
- 6.5. **Tervező** a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a **Megrendelő** utasításai szerint köteles végezni. **Tervező** köteles **Megrendelőt** haladéktalanul tájékoztatni, ha **Megrendelő** olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a **Megrendelő** az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, **Tervező** jogosult annak teljesítését megtagadni. **Tervező** a tervezés alatt továbbá figyelmezteti **Megrendelőt**, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.
- 6.6. **Tervező** köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttkor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat, előírás) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.
- 6.7. **Tervező** jogosult arra, hogy - saját költségén - alvállalkozót, más közreműködőt vegyen igénybe

7. Teljesítést biztosító mellékkötelezettségek

- 7.1. **Tervező** szerződésszegést követ el, ha
 - a.) a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembé esik;
 - b.) hibásan teljesít;
 - c.) a szerződés neki felróható okból meghiúsul;
 - d.) egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget
 - e.) tervezői hibát követ el.
- 7.2. Amennyiben **Tervező** kizárólag neki felróható okból késedelmesen teljesít, úgy naponta a vonatkozó számla nettó 0,5 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni, minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. **Megrendelő** jogosult a kötbér összegét a számlába beszámítani.
- 7.3. Amennyiben jelen szerződés kizárólag a **Tervező**nek felróható okból meghiúsul, a **Tervező** köteles a nettó **Tervezői** díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért és a



szerződés megkötésének megvalósulása miatt Megrendelőnél felmerült károkat megfizetni.

- 7.4. **Tervező** tudomásul veszi, hogy 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelem esetén **Megrendelő** jogosult minden további indoklás és bármilyen kártérítési kötelezettség nélkül a szerződéstől elállni. **Szerződő felek** a 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelemet a **Tervező** érdekkörében felmerülő megkötésügyi oknak tekintik.
- 7.5. **Szerződő felek** megállapodnak, hogy abban az esetben, ha **Megrendelő** a szerződéstől vagy egy részétől eláll, **Megrendelő** a **Tervező**nek megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelentetett munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.
- 7.6. **Tervező** szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaihoz foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználását akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. **Tervező** az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján **Megrendelő** által elfogadott és **Tervező** által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.

8. Egyéb megállapodások

- 8.1. **Tervező** jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására **Megrendelő**nek területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, harmadik személynek átengedhető, korlátozásmentes, kizárólagos, felhasználási jogot enged. E jog keretében a **Megrendelő** jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörsi Polgármesteri Hivatalon belül prezentációs – különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás- illetve önkormányzati célokra, - különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni. Az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni. **Megrendelő** hozzájárul, hogy **Tervező** az átadott és elfogadott terveket publikálja.

9. Kapcsolattartás

- 9.1. **Megrendelő** részéről, kapcsolattartó:

Név: Nagy Pál, főkertész
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Tel: 06-23-447-835;
E-mail: varosepites@budaors.hu

- 9.2. **Tervező** részéről a szerződés tekintetében jognyilatkozat tételre jogosult és kapcsolattartó:

Név: Neogrády Judit ügyvezető
Cím: 1021 Budapest, Vadaskerti u. 2



10. Egyéb rendelkezések

- 10.1. Amennyiben Tervező külföldi adóilletőségű köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet Vállalkozóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 10.2. Tervező az Nvt. 3. §. (1) 1. pontja alapján, felelőssége teljes tudatában kijelenti, hogy a vonatkozó jogszabályokat megismerte, amelyek alapján társasága átlátható szervezetnek minősül. Tudomásul veszi, hogy a nyilatkozatában foglaltak változása esetén, illetve, ha az átláthatósági feltételeknek való megfelelése megszűnik, arról Megrendelőt haladéktalanul, írásban tájékoztatni köteles. Tudomásul veszi továbbá, hogy ha az átláthatósággal kapcsolatban valótlan tartalmú nyilatkozatot tett, vagy az átláthatóság feltételei jelen szerződés hatálya alatt megszűnnek, Megrendelő jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor a szerződéstől eláll.
- Tervező az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot 2019. május 14. napján nyilvántartásba vétel céljából Megrendelő részére benyújtotta, azóta változás nem történt.
- Szerződő Felek megállapodnak, hogy Megrendelő az átláthatóságra vonatkozó nyilatkozatot a szerződés aláírásától számított 5 évig jogosult ellenőrzés céljából kezelni.
- 10.3. A szerződés mindkét fél cégszerű aláírásával jön létre. A szerződő felek a szerződést írásban aláírásra jogosult képviselőjük módosíthatják.
- Amennyiben a későbbiekben jogvita merül fel a szerződéssel kapcsolatban, annak megszüntetését a szerződő felek elsősorban egyeztetés útján kísérik meg rendezni.
- 10.4. Az egyeztetés eredménytelensége esetén felek alávetik magukat az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességének.
- 10.5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés aláírásának napján hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Megrendelő ajánlatkérése
2. sz. melléklet: Tervező nyertes ajánlata

Budaörs, 2019. július 30.

Budaörs, 2019. július 31

.....
Budaörs Város Önkormányzat
Képv.: Kozsola Attila
osztályvezető
Megrendelő

.....
Neogrady Műkertész Kft.
Képv.: Neogrady Judit
ügyvezető
Tervező

Megrendelő részről pénzügyi ellenjegyző:
.....
2019.07.29.

NEOGRÁDY Műkertész Kft.
1021 Budapest, Vackokert u. 2.
Adószám: 13303547-1-01